

L'INFORMATEUR

BULLETIN DE LA MUNICIPALITÉ D'ALBANEL

VOLUME 21, NUMÉRO 5 – SEPTEMBRE ET OCTOBRE 2018

ADOPTION D'UNE POLITIQUE D'ÉGALITÉ ET DE PARITÉ À ALBANEL



page 12

CONFÉRENCE
« LA RELATION DES
GRANDS-PARENTS AVEC
LEURS PETITS-ENFANTS »

page 8

CLUB DE LA GAIETÉ
JOURNÉES D'ACCUEIL ET
DÉCOUVERTES

page 9

CONSEIL MUNICIPAL



ORGANISMES MUNICIPAUX



Francine Chiasson
Mairesse
maire@albanel.ca



Tommy Laliberté
Siège n° 1
conseiller1
@albanel.ca



Édith Pouliot
Siège n° 2
conseiller2
@albanel.ca

BUREAU MUNICIPAL

Horaire normal
Lundi au vendredi
8 h à 12 h et 13 h à 16 h

BIBLIOTHÈQUE DENIS-LEBRUN

Horaire normal
Mardi 9 h à 12 h et 13 h à 16 h
Mercredi 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30
Jeudi 18 h 30 à 20 h

LOCATION DU CENTRE COMMUNAUTAIRE

418 279-5250, poste 3101

LOCATION DU GYMNASÉ

Nathalie Genest 418 279-5946

COMPTOIR VESTIMENTAIRE

Horaire normal
Mardi 18 h à 20 h
Mercredi 13 h 15 à 15 h 30

CLUB DES JEUNES D'ALBANEL

Heures d'ouverture
Lundi au jeudi 18 h à 21 h
Vendredi 18 h à 22 h 30

Les photos utilisées dans le journal sont en partie prises par M. Réjean Larouche, photographe d'Albanel.



Isabelle Thibeault
Siège n° 3
conseiller3
@albanel.ca



Stéphane Bonneau
Siège n° 4
conseiller4
@albanel.ca



Dave Plourde
Siège n° 5
conseiller5
@albanel.ca



Jason Turner
Siège n° 6
conseiller6
@albanel.ca

ÉQUIPE MUNICIPALE

Réjean Hudon,
directeur général

Rachel Doucet,
secrétaire-trésorière adjointe

Jessica Lefebvre,
coordonnatrice des loisirs

Cynthia Bouchard,
secrétaire administrative

Claudine Pouliot,
secrétaire administrative

Caroline Lavoie,
responsable de la bibliothèque

Réal Bouchard,
chef d'équipe et inspecteur en bâtiment et en environnement

Rémi Aubut,
préposé aux travaux publics

Marc-André Larouche,
préposé aux travaux publics

Réjean Thibeault,
préposé aux travaux publics

MOT DU MAIRE

À PROPOS

Savez-vous qu'il est interdit d'élever des poules dans le périmètre urbain de la municipalité?

En effet, dans le schéma d'aménagement de notre MRC, il a été décidé par les maires de l'époque de ne permettre que les chiens et les chats dans les limites des centres-villages. Cependant, devant le fait que de plus en plus de citoyens désirent élever des poules, plusieurs Municipalités ailleurs au Québec ont décidé de modifier leur réglementation pour accommoder les intéressés.

Notre MRC a donc décidé d'aller de l'avant également et, le 12 septembre prochain, elle adoptera un nouveau règlement qui permettra l'élevage des poules à certaines conditions. Par la suite, les Municipalités pourront s'adapter à la nouvelle réglementation ou conserver le statu quo.

Afin de prendre la meilleure décision sur le sujet, je demande aux citoyens souhaitant faire l'élevage des poules de nous faire part de leur intérêt en communiquant au bureau municipal. Nous prendrons vos commentaires et vous informerons sur les contraintes à observer. Ensuite, si la situation le justifie, nous pourrions amender nos règlements pour le printemps prochain.



Dans un autre ordre d'idée, je tiens à vous aviser que des travaux majeurs seront entrepris en septembre sur la rue Principale Sud. Nous changerons les conduites d'eau potable, d'eaux usées et pluviales, le tout pour un montant d'environ un million de dollars, en bénéficiant de la subvention de la taxe sur l'essence de plus ou moins 728 000 \$. Les travaux s'étendront sur une période de 6 à 7 semaines et la circulation sera très certainement perturbée. Tout sera mis en œuvre pour limiter les désagréments et vous aviser en temps et lieu des opérations. Nous vous invitons à suivre notre page Facebook et demandons votre collaboration et votre patience afin de faciliter le travail de l'entrepreneur.

Francine Chiasson

Francine Chiasson
Mairesse

DATES À RETENIR

Dates des séances
municipales

Lundi 10 septembre 2018

Lundi 1^{er} octobre 2018

JOURNAL

Prochaine parution
novembre 2018

Date de tombée
15 octobre 2018

Avant midi

Collecte des matières
résiduelles

Tous les jeudis soirs

Municipalité d'Albanel
160, rue Principale
Albanel (Québec)
G8M 3J5

Téléphone : 418 279-5250
Télécopieur : 418 279-3147

cpouliot@albanel.ca



LES SÉANCES DU CONSEIL EN BREF

SÉANCES DU 9 JUILLET ET DU 13 AOÛT 2018

Administration

- ◆ Acceptation des listes de comptes de juin 2018 d'une somme de 278 361,49 \$;
- ◆ Acceptation des listes de comptes de juillet 2018 d'une somme de 359 084,49 \$;
- ◆ Annulation de la résolution n° 18-162 concernant l'adoption du Règlement d'emprunt n° 18-237;
- ◆ Adoption du Règlement d'emprunt n° 18-237 décrétant des travaux de remplacement des conduites d'égout sanitaire, pluvial et d'eau potable sur la rue Principale Sud et sur la rue Industrielle Nord;
- ◆ Acceptation de la diminution du montant maximum pour une aide financière par le CDE de 50 000 \$ à 40 000 \$;
- ◆ Adoption des modifications au Règlement d'emprunt n° 18-237 décrétant des travaux de remplacement des conduites d'égout sanitaire, pluvial et d'eau potable sur la rue Principale Sud et sur la rue Industrielle Nord.

Transports

- ◆ Accord du contrat pour l'installation d'un ponceau au Parc Pagé à l'entreprise G. Lévesque terrassement inc.;
- ◆ Autorisation au directeur général de procéder par appel d'offres sur invitation pour le déneigement des rues du périmètre urbain pour les saisons 2018-2019, 2019-2020 et 2020-2021.

Hygiène du milieu

- ◆ Accord du contrat pour l'exécution des travaux de la rue Principale Sud à l'entreprise Les Excavations G. Larouche inc.

Urbanisme et développement

- ◆ Acceptation de la demande de dérogation mineure de M. David Hossay de la ferme Liégeoise concernant l'implantation de l'étable située près du 37A, Grand Rang Sud.

Dons et subventions

- ◆ Accord d'une somme de 150 \$ à l'organisme Centraide à titre de contribution financière pour l'année 2018;
- ◆ Accord d'une somme de 250 \$ à la Fondation 33 à titre de soutien financier pour la campagne de financement 2018;
- ◆ Accord d'une somme de 150 \$ à l'Omnium Joan-Pelchat 2018 au profit de la Maison Colombe-Veilleux;
- ◆ Autorisation du versement d'une somme de 5 000 \$ représentant sa part dans un prêt de 10 000 \$ accordé à une entreprise d'Albanel par la Corporation de développement économique du secteur GEANT;
- ◆ Autorisation du versement d'une somme de 50 \$ au CALACS Entre Elles à titre de participation financière 2018-2019.

Résolutions

- ◆ Adoption du document *Politique d'égalité et de parité* et nomination de Mme Isabelle Thibeault, conseillère, à titre d'élue responsable du suivi de la politique;
- ◆ Engagement de la Municipalité d'appuyer la campagne « Ici on soutient l'allaitement maternel »;
- ◆ Présentation d'une demande à la C. S. du Pays-des-Bleuets afin qu'elle procède à l'abattage des arbres se trouvant devant l'école Henri-Bourassa;
- ◆ Acceptation du budget révisé 2018 de l'OMH d'Albanel et autorisation du versement du montant additionnel pour l'année 2018;
- ◆ Autorisation d'adresser une motion de félicitations au comité organisateur du Festival de la gourgame pour la 44^e édition;
- ◆ Autorisation d'adresser une demande à la MRC de Maria-Chapdelaine afin de prolonger les délais imposés aux municipalités pour faire une étude approfondie concernant la culture des terres humides.

Prochaines séances du conseil municipal

- ◆ Les prochaines séances se tiendront **les lundis 10 septembre et 1^{er} octobre 2018, à 19 h 30**, à l'édifice municipal.



ACTUALITÉS MUNICIPALES

ROULOTTE DE VILLÉGIATURE

VÉHICULES RÉCRÉATIFS POUR LE CAMPING

Selon le Règlement de zonage de la municipalité d'Albanel, un véhicule récréatif pour le camping est un véhicule immatriculé conformément au *Code de la sécurité routière*, monté sur roues ou non, utilisé pour abriter des personnes pour de courts séjours, et construit de façon telle qu'il puisse être attaché à un véhicule à moteur ou poussé ou tiré par un véhicule ou se mouvoir lui-même. La largeur d'une roulotte est inférieure à trois mètres (3,0 m) de largeur. Sont comprises dans cette définition, aux fins du présent règlement, une tente-roulotte, une roulotte de camping et une roulotte motorisée (campeur). Ils sont aussi soumis à certaines règles très importantes.

RÈGLES MINIMALES D'IMPLANTATION

L'implantation de roulettes de villégiature ou véhicules récréatifs pour le camping est seulement permise dans les terrains de camping. Leur présence ailleurs n'est tolérée que pour des fins de remisage saisonnier.

AGRANDISSEMENT ET MODIFICATIONS

Aucun agrandissement ni aucune modification autre que celle aménagée par le fabricant ne peuvent être apportés aux roulettes implantées conformément aux présentes dispositions. Il est interdit de modifier un véhicule récréatif de façon à en réduire la mobilité ou de manière à affecter sa conformité aux normes provinciales concernant les véhicules routiers ainsi que de remplacer les parties amovibles de toile ou d'autres matériaux d'un véhicule récréatif par des parties fixes ou rigides. Par ailleurs, le rejet des eaux usées doit se faire conformément aux normes provinciales en vigueur.

Réal Bouchard
Inspecteur en bâtiment

PERMIS DE CONSTRUCTION ET DE RÉNOVATION

Quiconque désire construire un bâtiment, transformer, agrandir, détruire une construction ou apporter des changements à celle-ci tels que fenêtres, toiture, etc., doit absolument obtenir un permis de l'inspecteur en bâtiment en remplissant

un formulaire de demande disponible au bureau de la municipalité. Prévoyez faire la demande de permis **avant** le début des travaux.

Veillez noter que l'inspecteur en bâtiment dispose de **30 jours** pour délivrer ledit permis.

Réal Bouchard
Inspecteur en bâtiment

NETTOYAGE DES PONCEAUX

Nous souhaitons rappeler aux propriétaires utilisant un ponceau qu'il est important de s'assurer que celui-ci est bien nettoyé à l'automne, afin de faciliter l'écoulement de l'eau lors de la fonte des neiges au printemps.

ABRI D'AUTO DÉMONTABLE

Les abris d'auto démontables, installés temporairement sur votre terrain, sont autorisés du 1^{er} octobre jusqu'au 15 mai de l'année suivante.

COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

À partir du 17 septembre 2018, la collecte des déchets revient à la normale. Donc, le 21 septembre, seule la récupération sera ramassée.

LE COIN DU CITOYEN

La Municipalité d'Albanel désire encourager ses citoyens à souligner des événements particuliers en vous offrant gratuitement cet espace.

Si vous désirez souligner une naissance, un mariage, un événement, féliciter une personne, etc., n'hésitez pas à nous envoyer vos photos accompagnées d'un court texte.

Envoyer vos photos à cpouliot@albanel.ca
C'est gratuit!



ACTUALITÉS MUNICIPALES

QUATRIÈME VERSEMENT TAXES FONCIÈRES

À tous les contribuables concernés, vous devez acquitter le quatrième versement des taxes municipales **avant le 14 septembre 2018** afin d'éviter de payer des frais d'intérêt.

MESSAGES AUX PROPRIÉTAIRES DE CHIEN

La problématique des chiens qui aboient excessivement est certainement la plainte que les citoyens rapportent le plus auprès des municipalités. Cette sérieuse nuisance est à la base de plusieurs conflits entre voisins. Chaque citoyen et citoyenne se doit de faire preuve de tolérance et de souplesse pour la résolution rapide de ces conflits.

De plus, il est important de rappeler qu'en vertu de l'article du règlement n° 01-90, chaque chien doit être attaché en tout temps à moins qu'il ne soit accompagné d'une personne qui peut avoir le plein contrôle de l'animal.

PAIEMENT DE LA LICENCE DE CHIEN 2018

La Municipalité d'Albanel mandate le Refuge animal Roberval pour la mise en application du règlement municipal n° 05-128, stipulant que tout propriétaire de chien doit se prémunir d'une licence au coût de 25 \$ par année.

Dès que vous aurez reçu l'avis d'enregistrement canin provenant du Refuge animal, vous pourrez effectuer votre paiement par la poste au Refuge animal Roberval ou au bureau de la municipalité d'Albanel situé au 160, rue Principale, G8M 3J5. **Si vous effectuez un paiement par chèque, vous devez émettre celui-ci à l'ordre du Refuge animal Roberval.**

ÉLEVAGE D'ANIMAUX INTERDIT DANS CERTAINES ZONES

L'élevage d'animaux à des fins personnelles ou commerciales est prohibé dans les secteurs suivants :

- ◆ Toutes les zones incluses dans le périmètre urbain;
- ◆ Toutes les zones d'affectation dominante récréative ® sauf pour les zones récréatives en

territoire municipalisé où la garde ou la possession de chiens ou de chevaux à des fins personnelles et récréotouristiques est autorisée à la condition de respecter les dispositions émises au cahier des spécifications;

- ◆ Toutes les zones de l'affectation agroforestière déstructurée (rue du Parc-Pagé, rue du Coteau-Marcil, secteur carré des Cyprès).

Réal Bouchard
Inspecteur en bâtiment

RETOUR À L'HORAIRE NORMAL – MUNICIPALITÉ D'ALBANEL

À compter du mardi 4 septembre 2018.

BUREAU

Lundi au vendredi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h.

EMPLOYÉS EXTÉRIEURS

Lundi au vendredi : 8 h à 12 h et 13 h à 17 h.

PROGRAMME D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE

Les citoyens et citoyennes d'Albanel, desservis par l'aqueduc municipal, sont autorisés à arroser pendant la période du 15 mai au 15 septembre selon l'horaire déterminé par l'adresse civique. Les mercredis, vendredis et dimanches sont réservés aux numéros de maison impairs et les mardis, jeudis et samedis aux numéros de maison pairs.

Cet horaire est applicable sur tout le territoire d'Albanel où il y a un système d'aqueduc municipal.

Nous vous remercions d'agir en utilisateurs avisés et préoccupés par l'environnement et le développement durable.

Réal Bouchard
Inspecteur en bâtiment

PUBLICITÉS OU ANNONCES DANS L'INFORMATEUR

Parution de publicités et d'annonces dans le journal municipal :

Afin d'éviter des retards dans la parution du journal municipal, nous vous demandons de bien vouloir remettre vos articles avant midi, le 15 de chaque mois précédent une parution.

Merci de votre collaboration!



LOISIRS

HALLOWEEN À ALBANEL

Surveillez la publicité qui sera distribuée dans toutes les résidences au début d'octobre pour connaître la date, l'heure, l'activité ainsi que les rues où se fera la cueillette de friandises!



CAMP DE JOUR ÉTÉ 2018

Un autre merveilleux été est déjà terminé pour les jeunes, les parents, ainsi que les animateurs du camp de jour d'Albanel. Ce fut un été bien rempli avec plusieurs activités spéciales et sorties, sans oublier la chaleur qui a été présente du début à la fin!

Je tenais à prendre un moment pour remercier l'excellent travail de l'équipe d'animation : Amélie « Étincelle » Girard, Amélie « Crayola » Painchaud, Jean-Christophe « Doritos » Hossay ainsi que Jennifer « Bulle » Pelchat. Vous avez su rendre le Camp de jour sécuritaire, dynamique et créatif!!!

Jessica Lefebvre
coordonnatrice des loisirs.



JOIGNEZ-VOUS À NOUS POUR  Les journées de la culture

Atelier sur les mots

JEUDI 27 SEPTEMBRE À 18 H 30
BIBLIOTHÈQUE DENIS-LEBRUN D'ALBANEL
GRATUIT - 15 ANS ET +
ATELIER DONNÉ PAR VANESSA COUTU,
ENSEIGNANTE DE LITTÉRATURE AU CEGEP
DE ST-FÉLICIEN



- Camping et hébergement
- Pistes cyclables
- Architecture patrimoniale
- Restauration
- Festival de la gourgane

Albanel

ENTRE PLAINES ET RIVIÈRE

www.albanel.ca 418 279-5250

BIBLIOTHÈQUE DENIS-LEBRUN

Visitez notre page Facebook : Biblio Denis-Lebrun Albanel

CONFÉRENCE

LA RELATION DES GRANDS-PARENTS AVEC LEURS PETITS-ENFANTS

DONNÉE PAR : Me David Duchesne, avocat
Centre de justice de proximité du Saguenay-Lac-Saint-Jean à Jonquière

QUAND : Mardi 11 septembre à 19 h

CONTENU : Vous êtes des grands-parents ou vous connaissez des proches dans cette situation? Venez en apprendre davantage sur l'intérêt de l'enfant, les droits d'accès prévus dans la loi pour les grands-parents, le droit des grands-parents lors du décès d'un parent biologique, les procédures judiciaires, et bien plus!

DURÉE : 60 à 90 minutes

COÛT : Gratuit

CLIENTÈLE : Minimum de 10 personnes

INSCRIPTION : Les personnes intéressées par la conférence doivent s'inscrire à la bibliothèque au 418-279-5250, poste 3140, ou à la municipalité au 418 279-5250, poste 3100.

À VENIR...

ATELIER DE FABRICATION DE BOMBES DE BAIN

Au cours de cet atelier, nous proposons de vous apprendre à confectionner des bombes de bain effervescentes. L'atelier comporte une partie théorique et une partie pratique.

LES TESTAMENTS

Qu'arrive-t-il lorsque quelqu'un décède sans testament? Quelles sont les formes de testaments? Cette séance a pour objectif de répondre à ces questions et plus encore! Apprenez également ce que peut contenir un testament et comment le modifier ou le révoquer.

Pour plus d'information, contactez-moi au 418 279-5250, poste 3140, ou aller sur la page Facebook « Biblio Denis-Lebrun Albanel ».

NOUVELLES ACQUISITIONS DE ROMANS :

♦ « **Sur un mauvais adieu** » de Michael Connelly;

- ♦ « **Les mariées de Nantucket** », Tome 1 : *Un amour vrai*, Tome 2 : *Pour toujours*, de Jude Deveraux;
- ♦ « **Un cœur à l'abri** » de Nora Roberts;
- ♦ « **Aliss** » de Patrick Senécal;
- ♦ « **Le temps de le dire** », tome 4 : *Les années fastes*, de Michel Langlois;
- ♦ « **Le parfum de l'été** » de Nora Roberts;
- ♦ « **Je serai toujours là pour écouter ton silence** » de Brittainy C. Cherry.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE ROMANS JEUNESSE :

- ♦ « **Divergence** », Tome 1 : *Divergence*, Tome 2 : *Insurgés*, Tome 3 : *Allégence*, Tome 4 : *Quatre*, de Véronica Roth;
- ♦ **Mon mini big à moi**, « **Harry Péteur** » de Richard Petit.

NOUVELLES ACQUISITIONS DE DOCUMENTAIRES :

- ♦ « **Des poules dans mon jardin** » de Cécile et Franck Schimtt;
- ♦ « **L'Auto électrique... et plus!** » de Daniel Breton, Jacques Duval et Pierre Langlois;
- ♦ « **Le monstre** » d'Ingrid Falaise;
- ♦ « **Boissons Végétales** » *70 recettes à boire tous les jours pour être en super forme*, de Fern Green;
- ♦ « **Les lettres de prison de Nelson Mandela** » de Lucie Pagé.

ATTENTION! ATTENTION!

Si vous avez de bons romans en bon état et que vous ne savez plus quoi en faire, vous pouvez venir nous les déposer à la bibliothèque.

Nous sommes également à la recherche de casse-têtes en bois, ou d'un maximum de 100 morceaux, pour nos jeunes accompagnateurs et prochains lecteurs en devenir!

Il y aura de la nouveauté à chaque mois, venez nous voir!

BONNE LECTURE ET AU PLAISIR DE SE RENCONTRER!

Rachel Lavoie, responsable intérimaire de la bibliothèque, 418 279-5250, poste 3140, clavoie@albanet.ca.

VIE COMMUNAUTAIRE

CLUB FADOQ D'ALBANEL CLUB DE LA GAÏÉTÉ 50 ANS ET PLUS



Bonjour à tous!

Déjà l'automne est à notre porte. Septembre amorce le retour des activités dédiées aux membres, mais c'est aussi une invitation spéciale pour les personnes qui sont sensibles aux besoins de notre société. Informez-vous auprès du comité pour connaître les avantages d'adhérer à la FADOQ.

La nouvelle saison débutera par les journées d'accueil et découvertes, les 18 et 19 septembre, de 13 h à 17 h, à la Maison du Patrimoine. Lors de cette rencontre, vous pourrez renouveler votre carte de membre et socialiser. De plus, votre comité est à concevoir une activité découverte.

L'année 2019 sera une année jubilaire pour le Club de la Gaïeté; 50 ans, ça se fête! La préparation d'un calendrier souvenir est finalisée et le calendrier est au montage. Il sera présenté plus tard à l'automne. Beaucoup de belles photos et des textes l'alimenteront. Il sera en vente et son tirage est limité.

D'autres annonces sont à venir bientôt!

MERCI DE NOUS LIRE ET BELLE FIN DE VACANCES!

Michel Lamontagne

JUMELAGE POUR FAMILLES



Nous recherchons des marraines et des parrains, sur tout le territoire de la MRC de Maria-Chapdelaine, qui auront la chance d'être jumelés à un parent et sa famille.

Si vous avez un peu de temps à offrir bénévolement et que vous croyez à l'entraide, vous êtes peut-être la marraine ou le parrain qu'une famille attend.

C'est une opportunité de vivre une belle expérience enrichissante et valorisante!

Pour information, contactez Mme Martine Richer à la Maison de la famille Parensemble au 418 239-0339.

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE SÉCURITÉ INCENDIE GEANT



GIRARDVILLE — SAINT-EDMOND-LES-PLAINES —
ALBANEL — NORMANDIN — SAINT-THOMAS-DYDIME

LES DANGERS DU MONOXYDE DE CARBONE LORS D'ACTIVITÉS DE PLEIN AIR



Au chalet, en camping, au camp de chasse ou de pêche, assurez-vous d'une ventilation adéquate en tout temps! En effet, les appareils de plein air à combustible utilisés pour cuisiner, chauffer ou éclairer peuvent produire du monoxyde de carbone (CO), un gaz toxique, voire mortel.

Rappelez-vous que seul un avertisseur de CO peut vous alerter et vous sauver la vie!

LES FEUX EXTÉRIEURS



Avant de faire un feu en plein air, assurez-vous qu'il n'y a aucune restriction en vigueur, veillez à avoir une source d'eau à portée de main ainsi qu'un emplacement sécuritaire et gardez à distance les bonbonnes de gaz propane et autres combustibles. Avant de quitter, éteignez-le et vérifiez que toutes les braises sont complètement refroidies.

VIE COMMUNAUTAIRE

COMITÉ D'EMBELLISSEMENT RELÂCHE POUR L'HIVER!

Cet été, vous avez probablement croisé notre employée responsable de l'entretien paysager, madame Nancy Pronovost, qui a fait, encore une fois, un excellent travail. De plus, une étudiante s'est jointe à elle cet été, madame Mégan Bonneau. Nous tenons à vous remercier pour votre travail avec nous cet été!

C'est avec contentement que nous vous disons à l'été prochain!

P.-S. Bien que l'été soit déjà terminé, vous pouvez continuer d'apporter les objets matériels que vous désirez offrir pour le BAZAR du printemps 2019.

Pour ce faire, veuillez téléphoner à Mme Lyne Larouche au 418 279-5115 avant de déposer quelque objet que ce soit près du local du comité d'embellissement.

ENTREPOSAGE
MULTI-ESPACE

LOCATION DE STATIONNEMENT
MULTI-ESPACE
418 618-6698



45, rue Auguste Néron, Albanel G8M 5B1

URGENT

BESOIN DE MAIN-D'ŒUVRE

PRÉPOSÉE OU PRÉPOSÉ
ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE
SECTEUR MRC DE MARIA-CHAPDELAINE

MULTI-SERVICES ALBANEL EST UN ORGANISME À BUT NON LUCRATIF TRAVAILANT AU CONCEPT DE L'ÉCONOMIE SOCIALE. NOUS OFFRONS DES SERVICES D'AIDE À LA VIE DOMESTIQUE ET D'AIDE À LA VIE QUOTIDIENNE SUR LE TERRITOIRE DU SECTEUR GEANT.

TÂCHES :

AIDE À LA VIE DOMESTIQUE :

ENTRETIEN MÉNAGER, PRÉPARATION DE REPAS, COURSES, ENTRETIEN DE VÊTEMENTS, ETC.

SERVICES D'ASSISTANCE PERSONNELLE :

SOINS D'ASSISTANCE PERSONNELLE DE BASE, ADMINISTRATION DE MÉDICAMENTS, SOINS D'ASSISTANCE PERSONNELLE NON RÉGLÉMENTÉS (PRISE DE GLYCÉMIE, TENSION ARTÉRIELLE, ETC.), SOINS INVASIFS.

EXIGENCES DE POSTE :

- ◆ EXPÉRIENCE OU FORMATION EN ASSISTANCE À LA PERSONNE À DOMICILE OU EN ÉTABLISSEMENT DE SANTÉ.
- ◆ AVOIR LA POSSIBILITÉ DE SE DÉPLACER FACILEMENT.
- ◆ COURS RCR ET PDSB UN ATOUT OU ÊTRE DISPOSÉ À SUIVRE LA FORMATION.
- ◆ SERVICES OFFERTS À LA CLIENTÈLE 24/24 ET 7/7.

COMPÉTENCES REQUISES :

ORDRE ET MÉTHODE, ENDURANCE PHYSIQUE, MOTIVATION ET SENSIBILITÉ À LA CLIENTÈLE.

SALAIRE :

SELON LA CONVENTION COLLECTIVE EN VIGUEUR.

FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À :

MICHELLE LAPOINTE, SUPERVEISEURE DE SERVICES

278, RUE DE L'ÉGLISE

ALBANEL (QUÉBEC) G8M 3G1

TÉLÉPHONE : 418 279-3169

TÉLÉCOPIEUR : 418 279-2022

MULTISERVICESALBANEL@QC.AIRA.COM

Multi-Services
Albanel

VIE COMMUNAUTAIRE

OMH – LOGEMENTS À LOUER

DEUX LOGEMENTS DISPONIBLES LIBRES IMMÉDIATEMENT

DESCRIPTION :

- 4 ½ et 5 ½, situés au 203, avenue Lavoie, pour famille de 2 personnes minimum.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- Avoir un revenu inférieur au maximum fixé par la SHQ;
- Remplir une demande de logement à loyer modique.

Le coût du loyer est fixé selon les règlements de la Société d'habitation du Québec (SHQ).

Pour plus de renseignements, veuillez joindre madame Louise Gagnon, directrice administrative, du lundi au vendredi (de jour), au 418 276-4160.

OMH – DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR DÉNEIGEMENT

L'Office municipal d'habitation d'Albanel demande des soumissions pour le déneigement des stationnements et des allées piétonnières de ses deux immeubles pour l'automne 2018 et l'hiver 2019.

Les personnes intéressées obtiendront les détails sur la nature des travaux et les conditions de ce contrat en téléphonant à madame Louise Gagnon au 418 276-4160 du lundi au vendredi (de jour).

Les soumissions devront être reçues avant 17 h le 4 septembre 2018.

SERVICE DE RAMONAGE

Rémi Paré

RAMONAGE DE CHEMINÉE

Nettoyage de conduit de poêle
Inspection
Vidange de gouttières
Déneigement de toiture

Tel : 418-239-0991

Cell: 418-671-0159



«on met vos trajets en commun»

679-0333

1 888 326-ALLO (2556)

www.allotransport.com

PHARMACIE

Sonya Lamontagne

ALBANEL

324, rue de l'Église
418 279-5586

GIRARDVILLE

187, rue Principale
418 258-3603

Lundi	9 h à 17 h 30	Lundi	17 h à 20 h
Mardi	9 h à 21 h	Mardi	13 h à 18 h
Mercredi	9 h à 17 h 30	Mercredi	13 h à 18 h
Jeudi	9 h à 21 h	Jeudi	13 h à 21 h
Vendredi	9 h à 18 h		

Studio K Réation

affaires d'artisans

366, rue de l'Église
Albanel (Québec) G8M 3G4

418 501-8544

Kathy Roy
propriétaire

VIE COMMUNAUTAIRE

UNE AVANCÉE POUR L'ÉGALITÉ À ALBANEL

La Municipalité d'Albanel et la Table de concertation des groupes de femmes Saguenay-Lac-Saint-Jean – Récif 02 sont fières d'annoncer l'adoption d'une politique d'égalité et de parité. L'adoption d'une telle politique vise à établir les balises qui permettront de favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes au sein de la municipalité. Albanel est la première municipalité de la MRC Maria-Chapdelaine à se doter d'une telle proposition pour sa communauté. Seulement 31 municipalités à travers le Québec ont complété des démarches similaires jusqu'à présent.

La mairesse d'Albanel, madame Francine Chiasson, soutient que « la politique vient reconnaître officiellement la préoccupation qu'accorde Albanel à l'égalité et la parité dans sa gouvernance et ses services ». Rappelons que madame la mairesse a été ambassadrice du programme de mentorat en politique municipale pour les femmes de Récif 02 en amont des élections municipales de 2017. Les conseillères ont participé en tant que mentores au même programme et tous les membres du conseil ont témoigné leur appui envers la parité.

Selon madame Isabelle Thibeault, conseillère et responsable de la mise en œuvre et de l'évaluation de la politique, « cette initiative permettra de favoriser l'instauration d'une culture de l'égalité dans tous les

champs de compétence de la municipalité et parmi la population ». Accompagné de la chargée de projet de Récif 02, Gisèle Dallaire, le comité de travail paritaire, composé de membres à la fois du conseil municipal, du personnel de la municipalité et de la population, s'est rencontré à trois reprises pour rédiger la politique et dresser un plan d'action pour la prochaine année. Un des premiers gestes visibles sera de partager les bons coups de l'égalité dans le journal local.



De gauche à droite – Madame Justine Gagnon, citoyenne, monsieur Martin Dumais, citoyen, madame Claudine Pouliot, secrétaire administrative de la municipalité, monsieur Réjean Hudon, directeur général, madame Francine Chiasson, mairesse, madame Gisèle Dallaire, chargée de projet à Récif 02, Isabelle Thibeault, conseillère, monsieur Stéphane Bonneau, conseiller.

Récif 02 est la Table de concertation des groupes de femmes Saguenay-Lac-Saint-Jean qui rassemble et représente les groupes et les comités de femmes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Récif 02 travaille avec ses membres à améliorer les conditions de vie des femmes dans une perspective féministe d'égalité entre les sexes et de justice sociale.

**Vous avez des problèmes
d'infiltration d'eau ?**

Excavation D.F.

R.B.Q. : 5646-0421-01



**RÉPARATION DE FONDATION, FISSURES
ET POSE DE MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ**

TERRASSEMENT
DÉMOLITION
DRAINAGE
SERVICE
DE CAMERA

AQUEDUC
(Entrée d'eau /
d'égout)
TRANSPORT
DE TERRE,
GRAVIER
ET AUTRES

INST. DE FOSSES SEPTIQUES ET CHAMPS
D'ÉPURATION et L'ÉTANCHÉISATION
DES FONDATIONS
**sont admissibles au programme
d'économie d'impôt EcoRenove
de 20%**

VISITEZ-NOUS : www.excavationdf.ca

TÉL. : 418 276-7917

CELL. : 418 515-0589

BIJOUTERIE
THIBAUT
1943

TOUJOURS PRÉSENT
DEPUIS 75 ANS

Changement d'heure
d'ouverture pour
la période estivale

- Samedi et dimanche
Fermé
- Lundi, mardi, mercredi
9 h à 17 h
- Jeudi, vendredi
9 h à 20 h 30

418 279-5504

Bijouterie Daniel Thibault
184, rue Principale, Albanel

8016616

Le temps file souvent trop vite!

Nous vous proposons donc une solution pratique qui vous évitera des déplacements inutiles.

Le dépôt direct,
pour gagner du
temps pour soi!



Avec le dépôt direct, prenez plus de temps pour vous

Votre salaire est déposé automatiquement
et en toute sécurité dans votre compte.

Vous profitez ainsi d'un accès instantané à votre
argent. Voilà qui facilite la gestion de votre
compte!

Consultez votre état de compte en temps
réel en vous inscrivant à **AccèsD**.

CONCOURS

« Du temps, c'est de l'argent! »*

À GAGNER :

4 prix de 500 \$ en argent

Adhérez maintenant, et si votre premier dépôt direct est effectué
avant le 7 septembre 2018,

vous participerez automatiquement à ce concours!

*Détails disponibles en caisse



Souscrire aux actions de Capital régional et coopératif Desjardins (CRCD)

Émission 2018

- Investissez jusqu'à 3 000 \$.
- Obtenez un crédit d'impôt provincial de 35 %, soit un maximum de 1 050 \$.
- Contribuez à la croissance et à la pérennité des entreprises de votre région.

Processus d'acquisition

Comme par les années passées, la souscription aux actions de l'émission 2018 se fera à l'aide d'un processus de sélection aléatoire si la demande excède 140 M\$. Si la demande pour les actions est inférieure à 140 M\$, tous les investisseurs ayant rempli le formulaire pourront obtenir des actions.

Présouscription

- Du **4 septembre** (9 h) au **24 septembre 2018** (17 h).
- Les investisseurs intéressés doivent remplir une demande de présouscription à l'aide du formulaire Web sécurisé qui sera disponible dans AccèsD ou à l'adresse suivante :
<https://www.desjardins.com/particuliers/epargne-placements/capital-regional-et-cooperatif>.

Pour plus d'information, n'hésitez pas à vous adresser à votre conseiller financier.

SEPTEMBRE 2018

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
						1
2 Journée folklorique Centre communautaire 418 279-5755	3 CONGÉ DE LA FÊTE DU TRAVAIL Bureau municipal fermé	4 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	5 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	6 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	7	8
9	10	11 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140 19 h Bibliothèque Denis-Lebrun Conférence « La relation des grands-parents avec leurs petits-enfants »	12 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	13 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	14 4 ^e versement Taxes municipales	15
16	17	18 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140 13 h à 17 h FADOO Journées d'accueil et découverte (page 9)	19 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140 13 h à 17 h FADOO Journées d'accueil et découverte (page 9)	20 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	21	22
23	24	25 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	26 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	27 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140 18 h 30 Bibliothèque Denis-Lebrun Journées de la culture Atelier sur les mots (p.7)	28	29
30						

OCTOBRE 2018

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
	1 19 h 30 Séance du conseil municipal	2 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	3 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	4 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	5	6
7 13 h Journée folklorique Centre communautaire 418 279-5755	8 CONGÉ DE L'ACTION DE GRÂCE BUREAU MUNICIPAL FERMÉ	9 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	10 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	11 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	12	13
14	15	16 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	17 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	18 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	19	20
21	22	23 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	24 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	25 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 18 h 30 à 20 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	26	27
28	29	30 9 h 30 VIACTIVE 418 279-5545 9 h à 12 h et 13 h à 16 h Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140	31 10 h à 11 h 30 et 13 h à 18 h 30 Bibliothèque 418 279-5250, poste 3140 			